



铁路合作组织委员会
波兰共和国
00-681 华沙
霍扎街63/67号

KOMITET ORGANIZACJI
SOTRUDNICZESTWA
JELIENZNYX DOROG
ул. Хожа 63/67
00-681 Варшава
Республика Польша

KOMITEE DER ORGANISATION
FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT
DER EISENBAHNEN
ul. Hoża 63/67
00-681 Warszawa
Republik Polen

COMMITTEE OF THE ORGANISATION
FOR CO-OPERATION
BETWEEN RAILWAYS
ul. Hoża 63/67
00-681 Warsaw
Republic of Poland

电话/Тел./Tel.: (+48) 22 657 36 00
传真/Факс/Fax: (+48) 22 621 94 17, 657 36 54

e-mail: osjd@osjd.org.pl
www.osjd.org

№ III-015.ZA/16

Варшава, 04 февраля 2016 г.

**Сторонам Договора о ЕТТ:
АЗ, БЧ, БДЖ, ВЖД, ГР, КЗХ, КЖД, ЗЧ,
КРГ, ЛДЗ, ЧФМ, АО «УБЖД»,
Минтранс России, ТДЖ, УЗ, УТИ, ЭВР
ОАО «РЖД»**

**К сведению: ВР и СНЦФ – наблюдателям ОСЖД,
ООО «СТМ», АО «ПЛАСКЕ»,
АО «Е.Р.С.» - присоединённым
предприятиям ОСЖД**

*Касается: изменений в таблице
транзитных расстояний КЗХ в ЕТТ*

Уважаемые дамы и господа!

В соответствии с подпунктом 5 пункта 1 Статьи 7 Договора о Едином транзитном тарифе (ЕТТ) Комитет ОСЖД, как депозитарий Договора о ЕТТ, и на основании уведомления АО «Национальная компания «Казахстан темір жолы» (КЗХ) информирует об изменениях в таблице транзитных расстояний железной дороги Казахстана (КЗХ) в Разделе V ЕТТ, представленного письмом КЗХ за № ДИП/522-и от 03.02.2016 (копия письма прилагается к настоящему письму).

Изменения в таблице транзитных расстояний железной дороги Казахстана (КЗХ) вводятся в действие с 24 февраля 2016 года и вносятся в ЕТТ как изменение под номером 64.

Приложение: копия письма КЗХ за № ДИП/522-и от 03.02.2016 и новая таблица транзитных расстояний КЗХ в ЕТТ – на 4 листах.

С уважением,

Председатель Комиссии ОСЖД
по грузовым перевозкам

Зубайда Аспаева

Астана

«ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»
ҰЛТТЫҚ КОМПАНИЯСЫ»
АКЦИОНЕРЛІК ҚОҒАМЫ



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ»
«ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

010000, Астана қ-сы, Д.Қонаев к-сі, 6
Тел. +7(7172) 60-42-22, 60-42-31
факс +7(7172) 60-05-50, 60-05-36
E-mail: temirzhol@railways.kz
http://www.railways.kz

010000, г.Астана, ул. Д.Қонаева, 6
Тел. +7(7172) 60-42-22, 60-42-31
факс +7(7172) 60-05-50, 60-05-36
E-mail: temirzhol@railways.kz
http://www.railways.kz

JSC Kazakhstan Railways
6 D.Kunayev Str., Astana 010000
Tel. +7(7172) 60-42-22, 60-42-31
fax +7(7172) 60-05-50, 60-05-36
E-mail: temirzhol@railways.kz
http://www.railways.kz

№ Алп/522-ч
03.02.2016

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 250

прил. 2016-02-04

рабочий № 111

Комитет Организации сотрудничества
железных дорог
(г. Варшава, Республика Польша)

Всем железным дорогам – участницам
Договора о ЕТТ – АЗ, БЧ, БДЖ, ВЖД,
ГР, КЖД, ЗЧ, КРГ, ЛДЗ, ЧФМ, УБЖД,
ГДЖ, УЗ, УТИ, ЭВР
Министерство транспорта
Российской Федерации

Акционерное общество «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» информирует об изменениях транзитных расстояний железной дороги Казахстана и просит присвоить очередной номер.

Приложение: транзитные расстояния КЗХ на 3 листах.

Директор филиала
АО «НК «ҚТЖ» - «Дирекция
интегрированного планирования»

В.Петров

ЦДИПТ
т. + 7 (7172) 60-37-11, 60-37-05



13200

ТРАНЗИТНЫЕ РАССТОЯНИЯ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ КАЗАХСТАНА

КЗХ

От или до пограничных станций		Пограничных станций между									
		КЗХ и РЖД									
		КЗХ: Дины Нурпеисовой	КЗХ: Семиглавый Мар	КЗХ: Илецк I	КЗХ: Киргильда	КЗХ: Орск-Новый Город	КЗХ: Аксу	КЗХ: Золотая Сопка	КЗХ: Зерновая	КЗХ: Петропавловск	КЗХ: Куркамыс
		РЖД: Кигаши	РЖД: Озинки	РЖД: Канисай	РЖД: Орск-Новый Город	РЖД: Аксу	РЖД: Карталы I	РЖД: Золотая Сопка	РЖД: Зерновая	РЖД: Петропавловск	РЖД: Кулунда
Код дороги и погранперехода		1151	1152	1153	1164	1165	1160	1163	1159	1157	1158
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
27 20	1151 КЗХ: Дины Нурпеисовой РЖД: Кигаши	-	1479	1098	1022	1567	1724	1951	2164	2681	3020
27 20	1152 КЗХ: Семиглавый Мар РЖД: Озинки	1479	-	381	883	1428	1585	1812	2025	2542	2881
27 20	1153 КЗХ: Илецк I РЖД: Канисай	1098	381	-	502	1047	1204	1431	1644	2161	2500
27 20	1164 КЗХ: Киргильда РЖД: Орск-Новый Город	1022	883	502	-	701	858	1085	1298	1815	2154
27 20	1165 КЗХ: Аксу РЖД: Карталы I	1567	1428	1047	701	-	367	594	807	1324	1663
27 20	1160 КЗХ: Золотая Сопка РЖД: Золотая Сопка	1724	1585	1204	858	367	-	559	772	1428	1767
27 20	1163 КЗХ: Зерновая РЖД: Зауралье	1951	1812	1431	1085	594	559	-	553	1209	1548
27 20	1159 КЗХ: Петропавловск РЖД: Петропавловск	2164	2025	1644	1298	807	772	553	-	1046	1385
27 20	1157 КЗХ: Куркамыс РЖД: Кулунда	2681	2542	2161	1815	1324	1428	1209	1046	-	627
27 20	1845 КЗХ: Достык ЮЖД: Алашанькоу	3270	3131	2750	2674	2188	2292	2073	1910	1278	905
27 20	КЗХ: Алтынколь ЮЖД: Хоргос	3303	3164	2783	2707	2423	2527	2308	2145	1767	1394
27 20	1158 КЗХ: Локоть РЖД: Локоть	3020	2881	2500	2154	1663	1767	1548	1385	627	-
27 59	1211 КЗХ: Луговая КРГ: Луговая	2541	2402	2021	1945	1907	2011	1792	1629	1669	1570
27 29	1174 КЗХ: Сары-Агач УТИ: Келес	2273	2134	1753	1677	2222	2379	2322	2159	2199	2100
27 29	1173 КЗХ: Оазис УТИ: Каракалпакстан	796	1441	1060	984	1529	1686	1913	2126	2602	2941
27 67	1166 КЗХ: Болашак ТРК: Серхетяка	1447	2092	1711	1635	2180	2337	2564	2777	3253	3592

ТРАНЗИТНЫЕ РАССТОЯНИЯ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ КАЗАХСТАНА

КЗХ

От или до пограничных станций		Пограничных станций между						Припортовых станций	
		КЗХ и КРГ		КЗХ и УТИ		КЗХ и ЮЖД			КЗХ и ТРК
		КЗХ: Луговая КРГ: Луговая	КЗХ: Сары-Агач УТИ: Келес	КЗХ: Оазис УТИ: Каракалпакстан	КЗХ: Достык ЮЖД: Алшанькоу	КЗХ: Алтынколь ЮЖД: Хоргос	КЗХ: Болашак ТРК: Серхетика		
Код дороги и погранперехода		27 1211 59	27 1174 29	27 1173 29	27 1845 20	27 20 20	27 1166 67	27 1176	
1	2	13	14	15	16	17	18	19	
27 1151 20	КЗХ: Дины Нурленсовой РЖД: Кыгаш	2541	2273	796	3270	3303	1447	1125	
27 1152 20	КЗХ: Семиглавый Мар РЖД: Озинки	2402	2134	1441	3131	3164	2092	1770	
27 1153 20	КЗХ: Илецк I РЖД: Кантсай	2021	1753	1060	2750	2783	1711	1389	
27 1164 20	КЗХ: Киргильда РЖД: Орск-Новый Город	1945	1677	984	2674	2707	1635	1313	
27 1165 20	КЗХ: Аксу РЖД: Карталы I	1907	2222	1529	2188	2423	2180	1858	
27 1160 20	КЗХ: Золотая Сопка РЖД: Золотая Сопка	2011	2379	1686	2292	2527	2337	2015	
27 1163 20	КЗХ: Зерновая РЖД: Зауралье	1792	2322	1913	2073	2308	2564	2242	
27 1159 20	КЗХ: Петропавловск РЖД: Петропавловск	1629	2159	2126	1910	2145	2777	2455	
27 1157 20	КЗХ: Курканыс РЖД: Кулунды	1669	2199	2602	1278	1767	3253	2931	
27 1158 20	КЗХ: Локоть РЖД: Локоть	1570	2100	2241	905	1394	3592	3270	
27 1845 33	КЗХ: Достык ЮЖД: Алшанькоу	1301	1831	2766	-	1125	3417	3095	
27 33	КЗХ: Алтынколь ЮЖД: Хоргос	762	1292	2729	1125	-	3450	3128	
27 59 1211	КЗХ: Луговая КРГ: Луговая	-	530	2037	1301	762	2688	2366	
27 29 1174	КЗХ: Сары-Агач УТИ: Келес	530	-	1769	1831	1292	2420	2098	
27 29 1173	КЗХ: Оазис УТИ: Каракалпакстан	2037	1769	-	2766	2729	809	487	
27 67 1166	КЗХ: Болашак ТРК: Серхетика	2688	2420	809	3417	3450	-	530	

От или до пограничных станций, код дороги		Пограничных станций между	
		КЗХ и УТИ	
		27 КЗХ: Джетисай	29 УТИ: Ираджарская
1	2	18	
27 1175	КЗХ: Пахтаарал	37	
29	УТИ: Сырдарынская		

ТРАНЗИТНЫЕ РАССТОЯНИЯ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ КАЗАХСТАНА

КЗХ

От или до пограничных станций				Станции переотправки с автомобильного транспорта		Станции налива с трубопроводно- го транспорта	Станции переотправки с авиационного транспорта
				Достык	Алтынколь	Петропавловск	Черноводский
27	1151	КЗХ:	Дшны Нурпенсовой	3261	3294	2164	2205
20		РЖД:	Кыгаш				
27	1152	КЗХ:	Семиглавый Мар	3122	3155	2025	2066
20		РЖД:	Озинки				
27	1153	КЗХ:	Илецк I	2741	2774	1644	1685
20		РЖД:	Канисай				
27	1164	КЗХ:	Кыргыльда	2665	2698	1298	1609
20		РЖД:	Орск-Новый Город				
27	1165	КЗХ:	Аксу	2179	2414	807	2154
20		РЖД:	Карталы I				
27	1160	КЗХ:	Золотая Сопка	2283	2518	772	2311
20		РЖД:	Золотая Сопка				
27	1163	КЗХ:	Зерновая	2064	2299	553	2128
20		РЖД:	Зауралье				
27	1159	КЗХ:	Петропавловск	1901	2136	-	1965
20		РЖД:	Петропавловск				
27	1157	КЗХ:	Куркымыс	1269	1758	1046	2005
20		РЖД:	Кулунда				
27	1158	КЗХ:	Локоть	896	1385	1385	1906
20		РЖД:	Локоть				
27	1845	КЗХ:	Достык	-	1116	1910	1637
33		ЮЖД:	Алашанькоу				
27		КЗХ:	Алтынколь	1116	-	2145	1098
33		ЮЖД:	Хоргос				
27	1211	КЗХ:	Луговая	1292	753	1629	336
59		КРГ:	Луговая				
27	1174	КЗХ:	Сары-Агач	1822	1283	2159	194
29		УТИ:	Келес				
27	1173	КЗХ:	Оазис	2757	2790	2126	1701
29		УТИ:	Каракалпакстан				
27	1166	КЗХ:	Болашак	3408	3441	2777	2352
67		ТРК:	Серхетяка				
27	1176	КЗХ	Актау порт	3086	3119	2455	2030